

Takeout Sushi

Christopher Green and illustrated by Becky Purton

Takeout Sushi is a collection of illustrated short stories set mostly in contemporary Japan that explore feelings of belonging, displacement, and the strangeness of everyday human interaction.

- Marking Christopher Green's debut adult fiction and inspired by his own experiences.
- Whimsical slice-of-life short stories full of heart and humour.
- Perfect for fans of Convenience Store Woman and Before the Coffee Gets Cold.

Fiction

ISBN: 9781915584311

RRP: £8.99

Pub date: 02/05/2024

Format: Paperback, 272pp, 129 x 198 mm

BISAC: FIC029000

Thema: Fiction

Neem Tree Press

Imprint: **Neem Tree Press**

Author Bio

Christopher Green was born in Middlesbrough, UK. He has also lived in South Africa, Germany and, since 1994, Japan, where he works for an IT company. He started writing shortly after moving to Japan, and one of his short stories was published in a magazine a few years later. Chris and his Japanese wife live just outside of Tokyo with their daughter. His hobbies include writing poor haiku in Japanese and playing darts badly—but not at the same time!

About the book

Takeout Sushi is a collection of 17 illustrated short stories set mostly in contemporary Japan that explore feelings of belonging, displacement, and the strangeness of everyday human interaction.

In an innovative, fast-paced company, a man's job comes under threat when a team of robots are brought in to replace the HR department. A husband's search for shortcuts to his domestic tasks goes painfully wrong. Overwhelmed by the hustle and bustle of Tokyo, a foreigner takes a weekend break and discovers something other than solitude in the mountains.

Marking Christopher Green's debut adult fiction and inspired by his own experiences, these whimsical slice-of-life tales are full of heart and humour — perfect for fans of Convenience Store Woman and Before the Coffee Gets Cold.



Wonderful

Harry Baker

World Poetry Slam Champion Harry Baker's latest collection is his most ambitious yet.

- Harry Baker is Burning Eye's top selling author with a major social media following.
- With his latest poems receiving millions of views online, Harry is less concerned about fitting into boxes, and more concerned about the mountain of boxes of books to be shipped out to his new fans all over the globe.

POETRY

ISBN: 9781913958497

RRP: £9.99

Pub date: 07/05/2024

Format: Paperback, 128pp, 129 × 198 × 8 mm

BISAC: POE000000

Thema: DCF

Burning Eye Books

Imprint: **Burning Eye Books**

Author Bio

World Poetry Slam Champion Harry Baker is a poet and a maths graduate. His work has been shared on TED.com and viewed by millions online, but is even better in person. He has performed in enough places around the world to have worked out that Margate is in fact the best of the lot, which is where he now lives and writes and tries to psych himself up to swim in the sea, even when it's really cold. As he releases his third collection Wonderful alongside a new show and tour of the same name, the maths-loving, TED-talking, German-speaking, battle-rapping, happy-crying, self-bio-writing unashamed human brings his signature playfulness and poignancy that has made him a fan favourite and reached millions of people all over the world.

About the book

World Poetry Slam Champion Harry Baker's latest collection is his most ambitious yet. Following on from the success of Unashamed (Burning Eye, 2022), Harry Baker combines the insight of a mathematician and the vulnerability of the poet to find wonder in the little things that make life so precious. From a poem about wellies becoming an exploration of masculinity, a poem planning his own funeral inspiring thousands around the world to do the same, or a poem about his favourite German wheat-beer literally just being a poem about his favourite German wheat-beer, The combination of grief and joy in recent poems has led to Harry being described as the Barbenheimer of the poetry world (by himself, but he is hoping it catches on).

Reviews and endorsements

"Spectacularly witty." Whats On Stage

"Simply put... The greatest performer on earth." BBC Radio 1

"He's a champion." - Ed Sheeran

"I'm in the Harry Baker fan club." - Jacqueline Wilson



Unashamed

Harry Baker

9781913958374

£9.99 | Paperback | 80pp

Thema: DCF



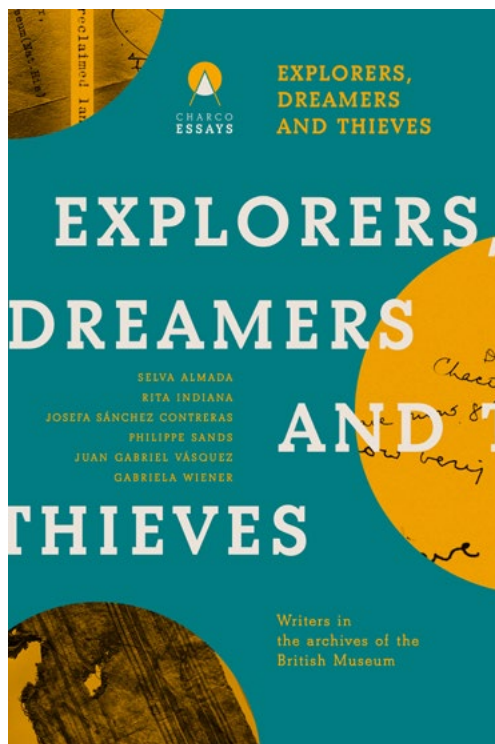
The Sunshine Kid

Harry Baker

9781909136281

£8.99 | Paperback | 151pp

Thema: DCF

**Anthology**

ISBN: 9781913867942

RRP: £11.99

Pub date: 07/05/2024

Format: Paperback, 125pp, 129 × 198 mm

BISAC: LCO010000

Thema: DNT

Charco PressImprint: **Charco Press****Author Bio**

Compared to Carson McCullers, William Faulkner, and Flannery O'Connor, Selva Almada is considered one of the most powerful voices of contemporary Argentinian and Latin American literature and one of the most influential feminist intellectuals of the region.

Explorers Dreamers and Thieves

Selva Almada, Rita Indiana, Josefa Sánchez, Philippe Sands, Juan Gabriel Vásquez, and Gabriela Weiner

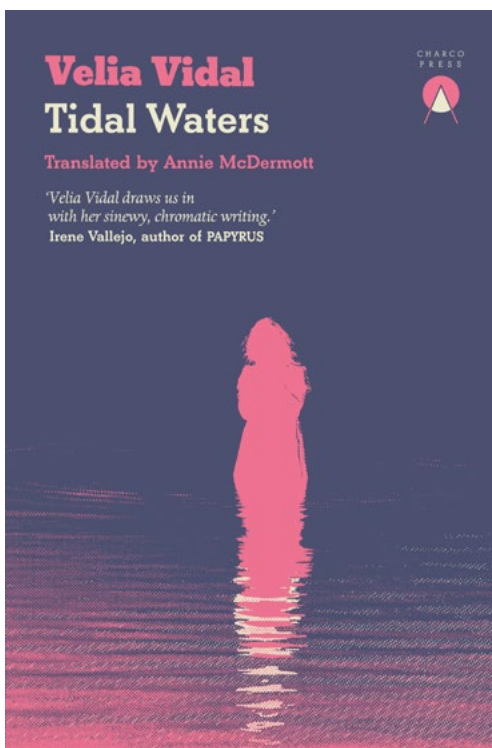
A collaboration between six critically-acclaimed Latin American writers, Hay Festival and the British Museum

- An insightful collection of short fiction and essays
- Explores the complex, compelling, and political history of acquiring objects for the British Museum
- Launching in May with a series of events, including a session at Hay Festival featuring Almada, Sands and Vásquez

About the book

Explorers, Dreamers and Thieves is an exercise in invention that emerges from the complex history of encounter between Europe and the Americas. Following the success of *Untold Microcosms* – which saw ten Latin American authors write stories inspired by objects from their countries held by the British Museum – the curatorial team at the Museum and at Hay Festival have joined forces again, this time with a slightly different proposal.

Six writers were invited to examine a series of ethnographic documents: a profusion of diaries, letters, drawings, thoughts and transactions, all referring to the acquisition of works for the collection. Using this material as a starting point, they were asked to imagine narratives about the people involved in bringing those pieces to the museum. The journey through these texts is not unlike the one that, in years past, was undertaken by the explorers, dreamers and thieves who serve as an inspiration for this book.

**Fiction**

ISBN: 9781913867768

RRP: £11.99

Pub date: 14/05/2024

Format: Paperback, 135pp, 129 × 198 mm

BISAC: FIC065000

Thema: FYD

Charco PressImprint: **Charco Press****Author Bio**

Velia Vidal (Bahía Solano, Colombia, 1982) is a writer who loves the sea and shared readings. She appeared on the BBC 100 Women 2022 list of 100 inspiring and influential women from around the world. She was awarded a British Library Eccles Centre Fellowship 2023. For her book *Aguas de estuario* (Laguna Libros, 2020) she won the Afro-Colombian Authors Publication Grant. She is the co-author of *Oír somos río* (2019) and its bilingual German-Spanish edition (Grindwal Kollektiv, 2021).

Tidal Waters

Velia Vidal and translated by Annie McDermott

An epistolary, fictional account of one woman moving towards happiness in the black community of Colombia's Pacific coast.

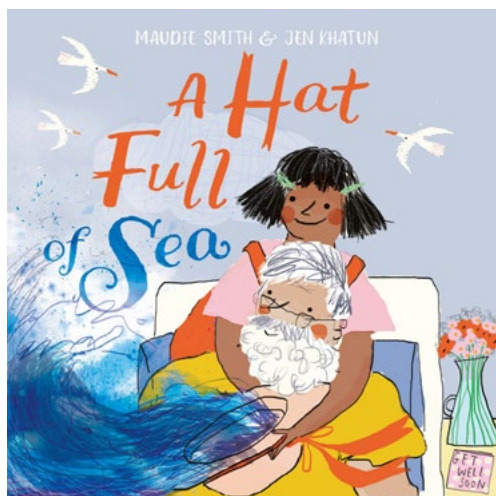
- “Tidal Waters is personal and intimate and at the same time an examination of a forgotten region of Colombia and of what it means to be a black woman there. A beautiful and moving book we should all read.” —Pilar Quintana, author of *ABYSS*
- “In Tidal Waters Velia Vidal recounts her personal adventure, drawing us in with her sinewy, chromatic writing. She tells the story of her native region from the perspective – usually forgotten – of its Afro-descendant inhabitants.” —Irene Vallejo, author of *PAPYRUS*
- “It is rare to find such a wholly sincere way of expressing oneself, without intellectual stumbling blocks and without apparent effort.” —Tomás González, author of *DIFFICULT LIGHT*

About the book

After a long absence, Vel has come home to Chocó – to the Afro-Colombian community, to her family, to the sea. This is where the Pacific meets the Caribbean, where she's establishing herself anew. And the record she keeps is a series of letters to a friend, clarifying for herself where she stands, as she describes that homecoming to another. Vel works to build a literary centre, writing career, and festival with and for the people there. But her return to Chocó is also a claim-staking of her decision to pursue happiness now; an account of her immersion in the towns and rivers and forests she came from; and a redefinition of her relationship to sex and love in real time. And Tidal Waters is a vision of how creating something (for your community, for yourself) is a way of reading and writing your way into a known place and a new self.

A Hat Full of Sea

Maudie Smith and illustrated by Jen Khatun



One girl's determination to cheer her grandpa up sees her bring his hospital ward to magical life.

- A focus on the power of imagination to help overcome barriers
- A celebration of multigenerational families
- Second picture book from duo, Maudie Smith and Jen Khatun, after their popular first title *My Must-Have Mum*.

YBC

ISBN: 9781915244666

RRP: £12.99

Pub date: 16/05/2024

Format: Hardback, 32pp, 260 × 260 × 9 mm

BISAC: JUV074000

Thema: YBC

Lantana Publishing

Imprint: **Lantana Publishing**

Author Bio

Maudie Smith writes humorous and touching stories for children aged 2 to 12 including popular title, *My Must-Have Mum*. She has an MA in Writing for Young People and lives in a village near Bath.

About the book

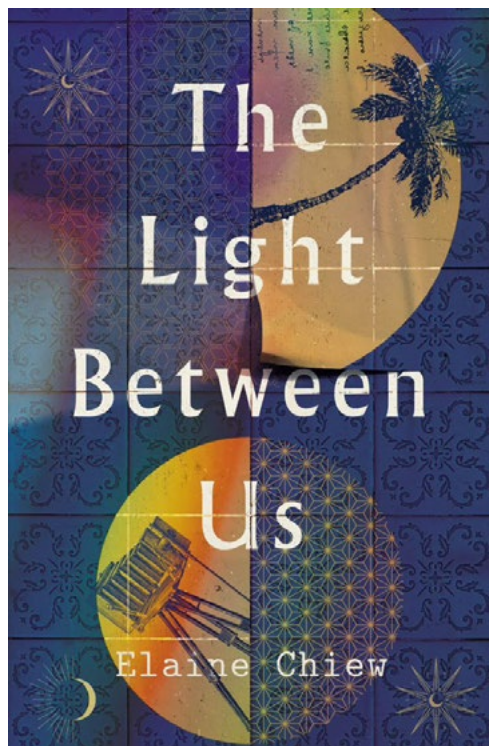
Grandpa Jim can only see a small square of blue sky from his hospital window so Cora decides there's only one thing for it – she will bring him some sea to go with it!

First, she brings him a hat full of sea. Then she brings him a hat full of countryside. She even brings him the moon, the black velvet night and the shimmering, glimmering stars. She empties them all out onto the hospital bed for her beloved Grandpa Jim to share. Can Cora bring the hospital ward to magical life until her grandpa is ready to go outside and play with her once more?

A heart-warming story about one very special hat. Or should that be one very special girl?

Reviews and endorsements

"The art is as playful as the concept, with images made up of loose lines and filled with solidly bold colors. Grandpa's ailment is not discussed, though his stay is only temporary; children visiting relatives in the hospital will find the tale relatable and reassuring. Tackles a potentially tough topic with a blend of whimsy and warmth." - Kirkus Review



The Light Between Us

Elaine Chiew

The Time Traveler's Wife meets Crazy Rich Asians

- Longlisted for the Cheshire Novel Prize.
- Elaine Chiew's previous work has been widely praised in The Guardian, The Singapore Straits Times, BookRiot, and Esquire Singapore.
- Recently, she was featured in 'The Best Asian Short Stories' (2021) and BBC Radio 4.

Fiction

ISBN: 9781915584779

RRP: £18.99

Pub date: 16/05/2024

Format: Hardback, 336pp, 132 × 202 mm

BISAC: FIC027090

Thema: FRU

Neem Tree Press

Imprint: **Neem Tree Press**

ISBN: 9781915584670

RRP: £9.99

Pub date: 16/05/2024

Format: Paperback, 336pp, 129 × 198 mm

Author Bio

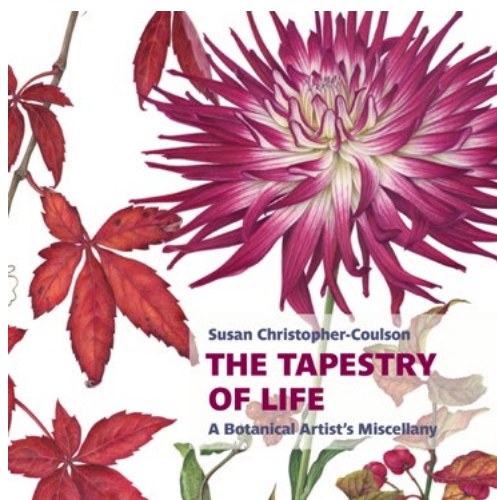
Elaine Chiew is a London-based author, Creative Writing teacher, and mentor. Her short story collection, 'The Heartsick Diaspora' received coverage in The Guardian, The Singapore Straits Times, BookRiot, and Esquire Singapore. She is also a two-time winner of the Bridport International Short Story Prize, and has been anthologised in the U.S., Asia, and UK, recently in 'The Best Asian Short Stories' (2021) and BBC Radio 4. Her first novel, 'The Light Between Us', was longlisted for the inaugural Cheshire Novel Prize.

About the book

The Time Traveler's Wife meets Crazy Rich Asians in this Southeast Asian historical romance that defies time and space as an archivist explores Singapore's tumultuous past through a supernatural connection. Perfect for readers of historical fiction and romantasy lovers alike.

At work one night, photography archivist Charlie Sze-Toh receives a misdirected letter from Wang Tian Wei, a 1920s colonial era Chinese photographer. Through a mysterious digital folder and photographic plates, a conversation is sparked, leading to a romance that spans lifetimes.

Inspired by her research into Singaporean historical archives, Elaine Chiew weaves Chinese mythology and early 20th century colonial Singapore into this speculative epic.



The Tapestry of Life: A Botanical Artist's Miscellany

Susan Christopher-Coulson

From award-winning botanical artist Susan Christopher-Coulson.

- Written with curiosity and love for the natural world.
- Includes beautiful illustration from award-winning Susan Christopher-Coulson.
- Documents a life spent making botanical art.

Nonfiction

ISBN: 9781915048035

RRP: £17.99

Pub date: 21/05/2024

Format: Paperback, 96pp, 200 × 200 mm

BISAC: ART050030

Thema: AGNB

Two Rivers Press

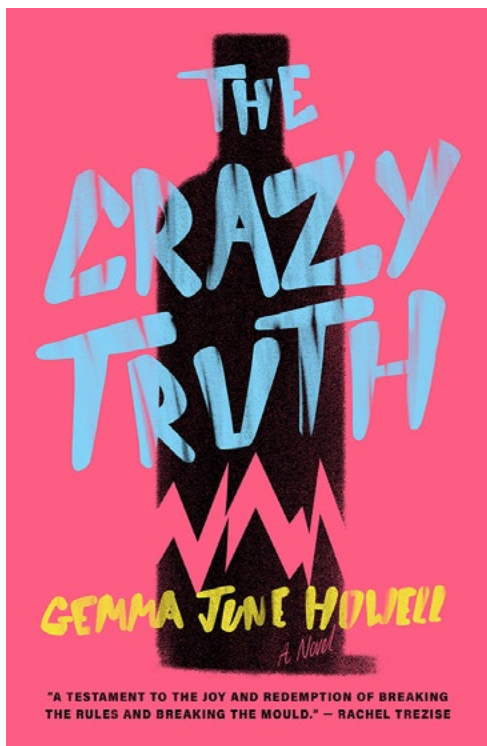
Imprint: **Two Rivers Press**

Author Bio

Susan Christopher-Coulson is an award-winning botanical artist and tutor. She trained at Kingston School of Art as a fashion designer and worked for several years in London as a designer and illustrator before her interest in the natural world led her to take up botanical art. It was the response to her first solo exhibition in 1998 that encouraged her to pursue a focus on botanical work and she has been awarded two Royal Horticultural Society gold medals as well as awards from The Royal Birmingham Society of Artists, The Society of Botanical Artists, and The Society of Floral Painters and Florum. She is an elected fellow of The Society of Botanical Artists where she was vice president for eight years, and a member of the Sheffield Botanical gardens Florilegium.

About the book

What are the ingredients for a successful career as a botanical artist? In *The Tapestry of Life*, Susan Christopher-Coulson identifies the threads that have formed the warp and weft of her profession: the natural world and her love of drawing woven together with skills in design and making. Working in coloured pencils on board or watercolour paper, Susan's enthusiasm for joyful juxtapositions of colour and form is infectious and a practical section detailing the tools of her trade along with a step-by-step tutorial featuring a broken English Florists' tulip will equip readers interested in trying the medium for themselves. Take inspiration from the compositions, the subjects and the presentation of Susan's award-winning work but most of all, from the joy that permeates this account of a life spent making botanical art.



The Crazy Truth

Gemma June Howell

A debut novelist and a unique voice in Welsh working-class literature.

- A feminist tale of inherited trauma and childhood abuse set against the backdrop of post-industrialism in Wales.
- Will appeal to readers of Rachel Trezise, Crystal Jeans, James Kelman, Kit de Waal, Lisa Blower, Niall Griffiths, Douglas Stuart, Irvine Welsh.

About the book

In 1984, Girlo Wolf is born into a world of pickets and poverty. She dreams of a world beyond the defunct slagheaps of post-industrial Wales and, nurturing dreams of becoming a poet, seeks social mobility through education. Struggling with life-long mental health challenges and the repercussions of childhood trauma, she falls into a dark underworld of sex, drugs and alcohol. Channelling her lived experiences, and those of her working-class community, she soon discovers that her words are a conduit to recovery and survivourhood. Gemma June Howell's debut is a powerful tribute to the intergenerational struggles of working-class people and an authentic story of one woman's journey to empowerment.

Reviews and endorsements

"A testament to the joy and redemption of breaking the rule and breaking the mould." – Rachel Trezise

Fiction

ISBN: 9781781727522

RRP: £9.99

Pub date: 08/05/2024

Format: Paperback, 240pp, 135 × 208 × 15 mm

BISAC: FIC051000

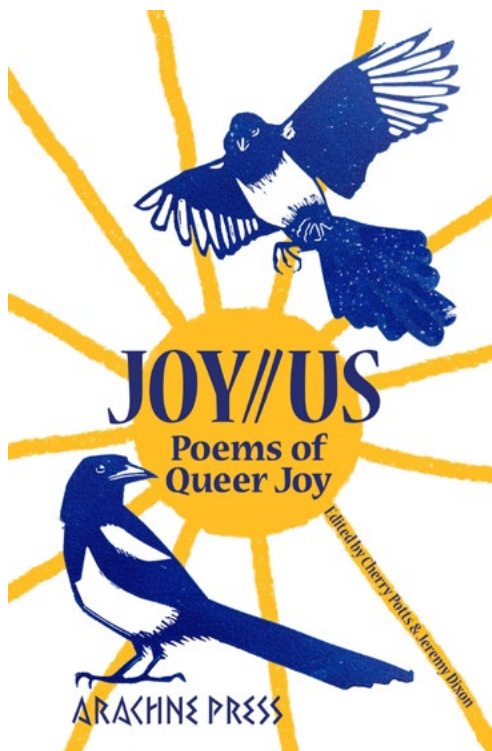
Thema: FB

Seren

Imprint: **Seren**

Author Bio

Dr Gemma June Howell is a multi-talented writer, poet, activist, academic and editor. She is Desk Editor at Honno, Welsh Women's Press, Director of Women Publishing Wales – Menywod Cyhoeddi Cymru, and Associate Editor at Culture Matters. Gemma published a volume of poetry, *Rock Life* (2014) and a collection of short stories *Inside the Treacle Well* with Hafan Books (2009). She has a PhD in Creative & Critical Writing from Swansea University. Her work could be described as transgressional fiction which delves into the complexities of working-class identity in post-industrial Britain. She is an advocate for equality, representation and social equality in politics, publishing and the arts.



Poetry

ISBN: 9781913665890

RRP: £9.99

Pub date: 17/05/2024

Format: Paperback, 60pp, 129 x 198 mm

BISAC: POE001000

Thema: Poetry

Arachne Press

Imprint: **Arachne Press**

Author Bio

Cherry Potts is the Director of Arachne Press, for whom she is editor of all our anthologies and runs the Annual Solstice Shorts Festival.

Cherry is the author of an epic fantasy novel, two collections of short stories, a photographic diary of a community opera, and has had smany stories in anthologies, magazines and online. Her novel of sibling hatred in the 1920s, *The Bog Mermaid*, is due for publication in the USA in 2025.

Joy//Us

Edited by Cherry Potts and Jeremy Dixon

From 2022 Wales Book of the Year Poetry Award Winner.

- 34 LGBTQ+ Poets explore what Queer Joy means- an explosion of 'I see you' moments by and for our communities.
- Jeremy Dixon won the 2022 Wales Book of the Year Poetry Award.

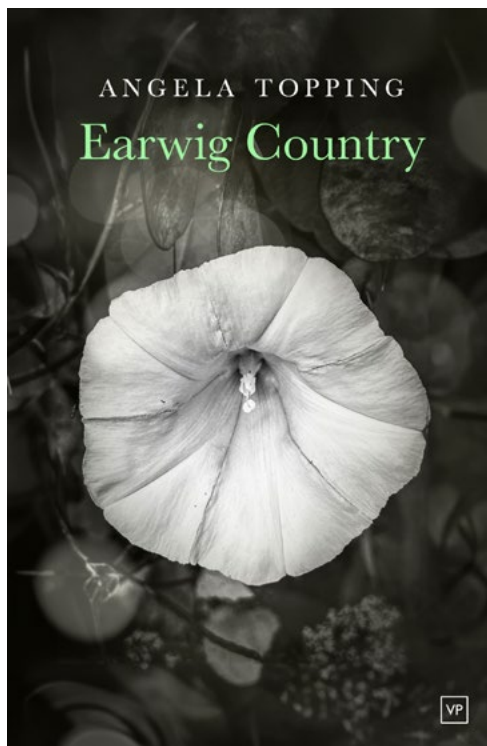
About the book

Arachne Press has long been a champion of LGBTQ+ writers, but we've never before published an anthology of LGBTQ+ poetry. These are joyful poems that celebrate all that is best about our community/ies and lives. This is not an 'explain it to the straights' book, this is for us. LGBTQ+ readers can open this book at random and find a moment of poetic queer joy for themselves, however big or small.

Featuring contributions from: Abhi Alexander Williams Annie Kerr Aoife Mannix Becky Brookfield Cherry Potts Conway Emmett Dean Atta Desree Elizabeth Chadwick Pywell Elizabeth Gibson Garnett 'Ratte' Frost Helen Bowie Jane Aldous Jeremy Dixon John McCullough Joshua Linney Joshua Jones Joy Howard JP Seabright K. Angel Kate Foley Khakan Qureshi, BEM Laurie B. Lawrence Wilson Lydia Fulleylove Maria Jastrzębska Mwelwa Chilekwa P Burton-Morgan Rab Green Rick Dove Robert Hamberger Sophia Blackwell Steph Morris Tanya Erin Sheehan Tom McLaughlin Vron McIntyre Zo Copeland

Reviews and endorsements

A gorgeous celebratory kaleidoscope of poems on the many joys of queerness

**Poetry**

ISBN: 9781915606228

RRP: £15

Pub date: 18/05/2024

Format: Paperback, 128pp, 138 × 216 mm

BISAC:

Thema: Poetry

Valley PressImprint: **Valley Press****Author Bio**

Angela Topping was born in Widnes to working-class parents. She was educated in Liverpool for over a decade, gaining two Literature degrees at the University. She wrote poetry from a young age, and it has been a lifelong passion. Her poems have appeared in over 100 anthologies, and in journals including Poetry Review, The North, Magma, Stand and The Dark Horse. Her poems have won two first prizes in international competitions. 'Hearth' was a PBS autumn pamphlet. She was a Writer in Residence at Gladstone's Library in 2013. She also writes for children. Based in Cheshire, she is a wife, mother and grandmother.

Earwig Country

Angela Topping

New from prize-winning poet and literary critic Angela Topping

- An exploration of mental health, mortality, and bereavement
- Topping is widely published, critically acclaimed, and her work has regularly been selected for nation-wide poetry campaigns.

About the book

This collection balances darkness with light: the beauty of the flower, the earwig within. Themes of mental health and memory are played out against the superstition that earwigs can burrow in through the ear and eat the brain. The German word ohrworm means earworm: something replaying in the mind. Another theme is the mortality of the human body. Nature struggles, yet its beauty still prevails. Topping explores coming of age, family, bereavement, and how women are represented in life and literature. These poems have their own music, and appeal to both the senses and the intellect. They explore what it feels like to be human in a troubled world.

Reviews and endorsements

"Beautiful things have inner horrors / I learned to be wary of."

Engagement

Çiler İlhan and translated by Kenneth Dakan

**New from the internationally
acclaimed winner of the EU Prize for
Literature.**

- Çiler İlhan was the winner of the 2011 European Union Prize for Literature, published in over 20 countries.
- İlhan's short stories have been published in numerous literary magazines, starting in her youth.

About the book

A celebratory dinner and engagement ceremony is to be held at a large home in Our Village, in southeast Turkey. Halil, the cousin of the future bride, Leyla, is sent to a nearby village to buy the traditional cologne. Leyla's sister, Maral, is told to go door-to-door to remind everyone to attend. Throughout the long day, the other women of the household clean, cook and toil. Meanwhile, a dust storm descends out of nowhere and a menacing mist settles over the village streets.

This harrowing tale, which spans sixteen hours and is told through the eyes of a mysterious narrator, delves into the bad blood between two timeless villages where most of the men are heavily armed village guards, and there is money to be made in agriculture, oil, fish farms and more. Geographical complexities, tangled relations, hazy memories and unreliable witnesses make for a story in which perhaps is nothing as it seems...

COVER
COMING
SOON

Fiction

ISBN: 9781912545391

RRP: £12.99

Pub date: 27/05/2024

Format: Paperback, 112pp, 129 × 198 mm

BISAC: FIC000000

Thema:

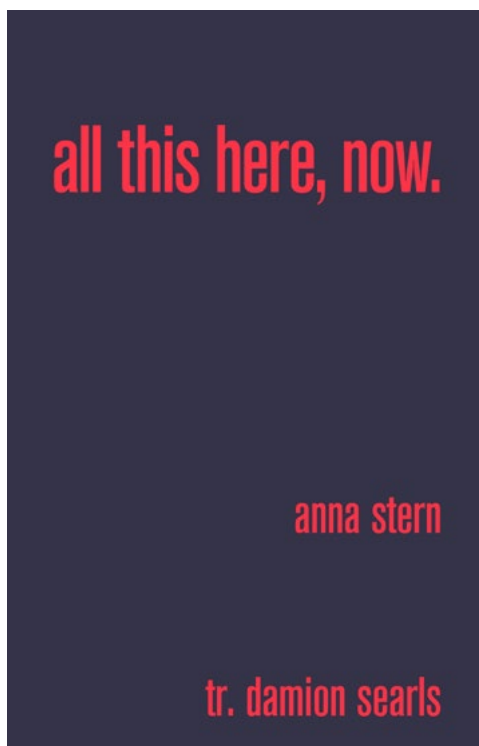
Istros Books

Imprint: **Istros Books**

Author Bio

Çiler İlhan's essays, book reviews and travel writings have appeared in numerous magazine and newspaper supplements. Her stories and essays have been included in 20 national and international anthologies. Çiler İlhan studied International Relations and Political Science at Boğaziçi University in Türkiye, and Hotel Management at the Glion Hotel School in Switzerland. She has worked in hotel management, marketing/communications, and publishing (as an editor/writer). She's a member of Turkish and Dutch PEN. Born and raised in Türkiye, she currently lives in the Netherlands.

Awards: Exile-European Union Prize for Literature 2011 (euprizeliterature.eu) Exile -Prix Du Livre Lorientales 2017, finalist "Notable Short Story Award", Yaşar Nabi Nayır Youth Awards.



all this here, now

Anna Stern and translated by Damion Searls

Winner of the Swiss Book Prize.

- Anna Stern is the author of five books and recipient of the 3sat Prize at the Ingeborg Bachmann competition in Klagenfurt.
- An intimate exploration of trauma, grief and friendship.
- Contemplative and vivid prose brought to life by Damion Searls' distinctive translation.
- The haunting and intimate account of a group of young adults trying to come to terms with a friend's premature death.

Fiction

ISBN: 9781915267191

RRP: £14.99

Pub date: 30/05/2024

Format: Hardback, 241pp, 138 × 216 mm

BISAC:

Thema: FBA

Lolli Editions

Imprint: **Lolli Editions**

Author Bio

Anna Stern was born in Rorschach in 1990 and lives in Zurich. The author of five books, Stern is the recipient of the 3sat Prize at the Ingeborg Bachmann competition in Klagenfurt, the St. Gallen Cultural Foundation award for most promising writer, and her literary work has been honoured by the City of Zurich. In 2020, Stern was awarded the Swiss Book Prize for all this here, now.

About the book

Ananke's death rips a huge hole in the lives of their friends. A member of the group reflects on their shared mourning, remembering times past: childhood holidays and idyllic summers, as well as tensions and arguments. Ananke is a constant, enigmatic presence, yet remains mysterious and out of reach. When the numbness of trauma becomes too much to bear, the group impulsively takes a road trip to dig up Ananke's ashes and bring them back to the sea by the hut where Ananke used to live.

Stern's contemplative, ethereal yet vivid prose brings heightened sensibility to the present moment and the obliquity of memory. Flouting gender pronouns and written entirely in minuscule, all this here, now is a vision of a more collectively grounded fiction where 'we' is stronger than 'I'. The effect is as meditative as it is compulsively engaging, delivered in Damion Searls' distinctive translation.



GERTRUDE TREVELYAN
AS IT WAS IN THE BEGINNING

Fiction

ISBN: 9781915812124

RRP: £14.99

Pub date: 31/05/2024

Format: Paperback, 300pp, 129 × 198 mm

BISAC: FIC025000

Thema: FBA

UEA Publishing Project

Imprint: **Boiler House Press**

Author Bio

Gertrude Eileen Trevelyan came to fame as the first woman to win the Newdigate Prize for best undergraduate poem at Oxford in 1927. Starting with Appius and Virginia in 1932, she published eight novels, her last being Trance by Appointment in 1939. Her novel Two Thousand Million Man-Power was reissued in the Recovered Books series from Boiler House Press in 2022. She was injured when a German bomb struck her flat in October 1940 and she died at her parents' home in Bath in March 1941.

As It Was in the Beginning

Gertrude Trevelyan, introduction by Kim Adrian, and
afterword by Stanislava Dikova

“An extremely original novel, a work of conscious art.” Forrest Reid, The Guardian

• “Psychological insight and imagination ... a work of striking talent. Compels one to go on reading by the admiration one feels for the author’s ingenuity and her uncanny insight into human beings.” Leonora Eyles, Times Literary Supplement

• One of the most audacious modernist novels. A woman, fifty, widowed, rejected by her younger lover, lies dying in a nursing home. As she nears death, her thoughts go back through her life in an attempt to find its meaning. Trevelyan’s most important work, a novel that belongs with *To the Lighthouse* or *As I Lay Dying*.

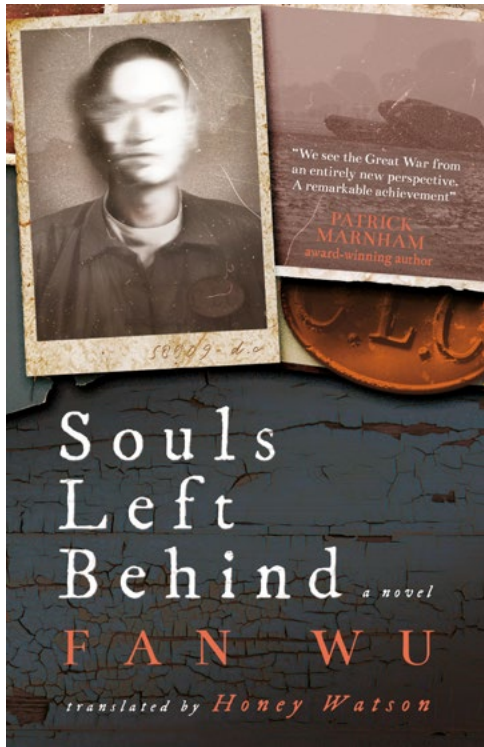
About the book

One of the most audacious of all modernist novels. Millicent, Lady Cheseborough-- fifty, widowed, rejected by her much younger lover-- lies dying in a nursing home, the victim of a stroke. As she nears death, her thoughts go back through her life in a desperate attempt to find its meaning.

With great stylistic daring, Gertrude Trevelyan recreates the stream of consciousness in its most realistic and moving form. *As It Was in the Beginning* is perhaps Trevelyan’s most important work, a novel that belongs with *To the Lighthouse* or *As I Lay Dying*.

Reviews and endorsements

An extremely original novel, a work of conscious art.” Forrest Reid, The Guardian



Souls Left Behind

Fan Wu and translated by Honey Watson

I'm no longer Zhang Delun. I am 58909.

- Pays tribute to the overlooked history of the Chinese Labour Corps
- Explores universal themes of searching for identity, through the lens of diaspora experiences
- A thought-provoking work of historical fiction exploring the complexities of war trauma and loss
- Ideal pick for Remembrance Day 2024

Fiction

ISBN: 9781838905972

RRP: £15.99

Pub date: 31/05/2024

Format: Hardback, 312pp, 145 × 224 mm

BISAC: FAM046000

Thema: FS

ACA Publishing

Imprint: **Sinoist Books**

Author Bio

Fan Wu is a bilingual writer, with her work published in over ten languages. She is the author of three novels and her short fiction has appeared in numerous leading publications. She has also been nominated for the Pushcart Prize and is a co-founder of the Society of Heart's Delight, which promotes interracial and intercultural dialogue, as well as a trustee and leader of Mothers' Bridge of Love.

About the book

I'm no longer Zhang Delun. I am 58909.

We were the Chinese Labour Corps, all 140,000 of us. Sailing eastwards in the final years of the Great War, youth bound to toil behind the trenches of France. Too many of us will never see home again.

Anne Zhang's father is missing, the feast for his 85th birthday is going cold.

Pride, desperation or hope? Meaningless amid the horror. Somehow I survived, and with Marguerite's help found roots in this foreign land.

Never one to share a burden, the years since mother's passing have only claimed the few who remember a painful past.

The battlefields have long since scabbed over with cornflowers. My comrades stare back at me as gravestones. I tend to them, lest they be reduced to forgotten characters of a language that no local understands.

No one told Anne of their stories, nor does she have time to listen.

When I'm gone, who will speak for us?

**Poetry**

ISBN: 9781739894863

RRP: £9

Pub date: 01/05/2024

Format: Paperback, 66pp, 111 × 178 mm

BISAC: POE000000

Thema:

Poetry Translation CentreImprint: **Poetry Translation Centre****Author Bio**

Karin Karin Karakaşlı was born in Istanbul in 1972. She graduated in Translation and Interpreting Studies. From 1996 to 2006 she worked at the Turkish-Armenian weekly newspaper Agos as editor, head of the editorial department and columnist on both Turkish and Armenian pages. She has completed an M.A. in Comparative Literature, works as a translation instructor at the university and as a teacher of Armenian language and literature in an Armenian High School. She is currently a columnist at Agos and Radikal newspapers, and continues to write fiction and poetry.

Real

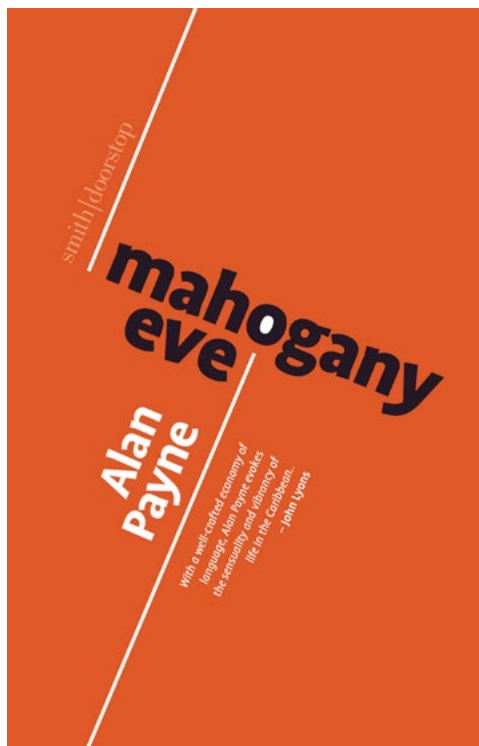
Karin Karin Karakaşlı and translated by Canan Maraşlıgil and Sarah Howe

A new collection of poetry from the breathtaking voice of Karin Karin Karakaşlı.

- From acclaimed writer, Karin Karin Karakaşlı.
- Her books include a children's novel called Ay Denizle Buluşunca (When the Moon Meets the Sea), short story collections Başka Dillerin Şarkısı (Song of Other Languages), and Can Kırıkları (Splinters of the Heart), works of poetry, Her Kimsen SANA (Whoever you are this is FOR YOU), a novel is Müsait Bir Yerde İnebilir Miyim? (Can I Get Out Somewhere You Don't Mind?).
- She is the co-writer of the research book Türkiye'de Ermeniler: Cemaat, Birey, Yurttaş (Armenians in Turkey: Community, Individual, Citizen).

About the book

An acclaimed writer in multiple genres as well as a journalist and academic, Karin Karakaşlı has repeatedly turned to poetry to chart complex emotional geographies – both her own and those of her country, Turkey. Her highly cinematic poems are powered by music, metaphor and a fascination for the mechanics of language itself. Running through her work is a deeply held belief in the emancipatory potential of words. Following on from her 2019 chapbook History-Geography, this new selection brings together poems from Karakaşlı's 15-year career, vividly translated into English by translator and writer Canan Maraşlıgil working with British poet Sarah Howe.



Mahogany Eve

Alan Payne

From the award-winning poet, Alan Payne.

- Alan Payne has had poems published in The North, Smiths Knoll and Scintilla.
- His previous work has also been featured in and in a variety of anthologies including The Sheffield Anthology: Poems from the City Imagined, The Animal Gaze: 14 line poems by 14 Sheffield poets and the art that inspired them, and Cast: The Poetry Business Book of New Contemporary Poets.
- Featured by the BBC in their Writing on Air anthology.

Poetry

ISBN: 9781914914829

RRP: £10.99

Pub date: 01/05/2024

Format: Paperback, 80pp, 148 × 210 × 3 mm

BISAC: POE000000

Thema: Poetry

The Poetry Business

Imprint: **Smith | Doorstop Books**

Author Bio

Alan Payne was born in Point-à-Pierre, in the south of Trinidad; and has childhood memories of Grenada, Trinidad and Guyana. He came to England when he was nine, crossing the Atlantic on a French liner and arriving in Plymouth. After studying English at Durham University, he taught in secondary schools in Leicestershire; then moved to Sheffield, doing various jobs before returning to teaching. For twenty years, he taught in an infant school, where he shared his enthusiasm for poetry, storytelling and drama with the children. Since retiring he has visited the Caribbean with his wife – but now feels that Yorkshire is his home.

About the book

An exotic and ambitious collection in which deceptively simple structures are built to carry an impressive weight of interest and reference. – Andrew Motion

The guardian spirit of this book is a mahogany sculpture called Eve, part of the permanent collection in the Graves Art Gallery in Sheffield. She's looking over her shoulder. Her gaze takes in journeys across the Atlantic, beaches in the Caribbean, a boarding school in Yorkshire, departures and arrivals, home-comings, a grandmother buried in Port of Spain, two brothers on the Orinoco, Hindu gods and goddesses, runaways, castaways, slaves, a cartographer who never leaves his room, mothers and sons, fathers and sons, and a goat pulling a bishop on a sledge...

Alan Payne's poems are rooted in the Caribbean, evoking a sense of separation and loss, and touch on the contradictions and betrayals of colonialism.



Healing the Pack

Clare e. potter

Long awaited second collection from 'one of the most important Welsh poets writing today' - Zoe Brigley

Further endorsements from Jonathan Edwards and Rebecca Goss.

About the book

Healing the Pack is a book of retrieval. These are poems on the hunt for language to speak of intergenerational resilience and the power offered up by ancestors and perceptive children. Born out of working-class life in a coalmining community, the work explores unsilencing. It honours those who speak through the gaps of their suffering to share their strengths.

The assembled poems, which took 17 years to write, are more than descriptions of recovery, they are the process of a poet finding her words—to speak of pain and resistance. They are as much about learning to listen as they are about learning to speak. The poet pays deep attention to the undertones, the hushed and ignored, the barely visible, to those familial presences who linger with instructions for the writer, to break detrimental cycles, to heal and be healed.

Each poem brings past and present into focus, offering a new lens for self-realisation, never linear, always cyclical. Nature always at hand as guide.

Navigating this complex terrain of adversity and grief, we find a poet moving beyond fear and shame because there is a foundation of love, rooted in release through motherhood, nature, and language as witness, and primal call.

Poetry

ISBN: 9781913917524

RRP: £10.99

Pub date: 02/05/2024

Format: Paperback, 80pp, 138 × 216 mm

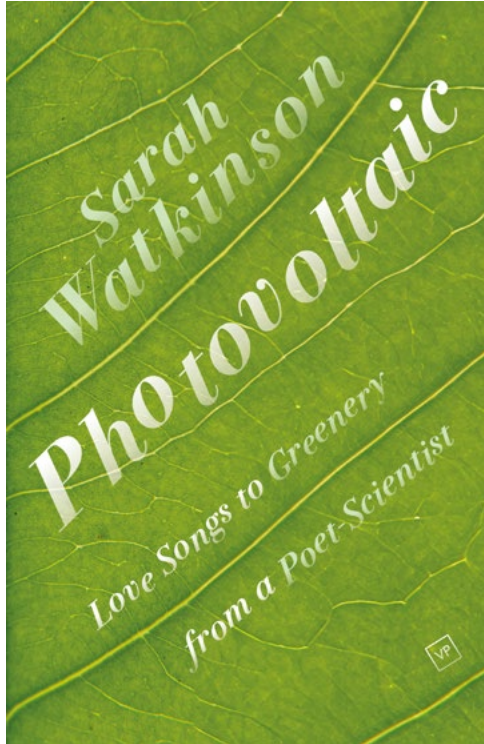
BISAC: POE000000

Thema: Poetry

Verve Poetry Press

Imprint: **Verve Poetry Press**

Author Bio



Photovoltaic

Sarah Watkinson

“Vivid, wide-ranging and reflexively-aware collection.” Steve Ely

- Longlisted for the Laurel Prize.
- Co-organiser of SciPo network, hosting interdisciplinary meetings of poets and scientists in Oxford.

About the book

“In this vivid, wide-ranging and reflexively-aware collection, Sarah Watkinson is a poet who is also a scientist, rather than a scientist writing poetry. She brings knowledge and experience, professional and personal, to her poetry and demonstrates mastery of her medium. She addresses important and profound themes but always with a light touch – and humour is never far away. This is an impressive first collection – and a model of informed nature writing.” Steve Ely, Senior Lecturer in Creative Writing, University of Huddersfield

“In this collection, Sarah Watkinson provides a unique glimpse of the natural world, seen through the eyes of a poet-scientist. Most of us are simply incapable of putting into words how we really feel about the animals and plants we study. Thank goodness we have Sarah to do it for us.” Lindsay Turnbull, Director of Undergraduate Biology Teaching, University of Oxford

Poetry

ISBN: 9781915606235

RRP: £15

Pub date: 09/05/2024

Format: Paperback, 80pp, 138 × 216 mm

BISAC:

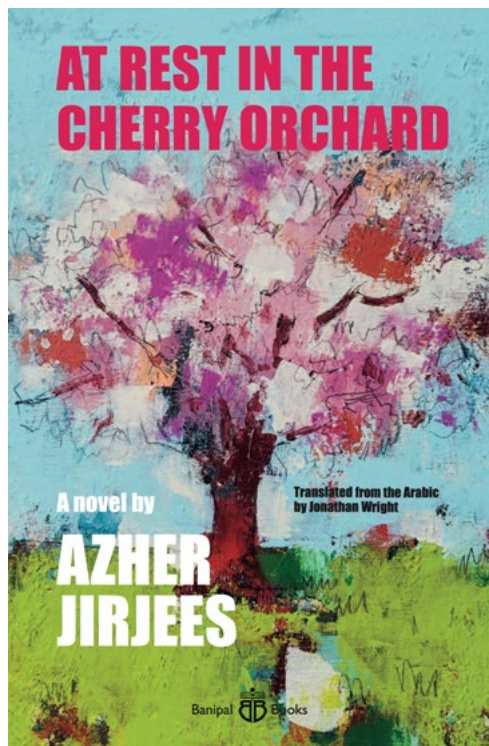
Thema: Poetry

Valley Press

Imprint: Valley Press

Author Bio

Sarah Watkinson is Emeritus Research Fellow at the Department of Plant Sciences at the University of Oxford. Her debut poetry pamphlet *Dung Beetles Navigate* by Starlight won the 2016 Cinnamon Press Pamphlet Prize. She was inaugural Writer in Residence at Wytham Woods from 2019 and has co-organised annual science poetry conferences at the University of Oxford. She is married, with two children and four grandchildren, and lives in Oxfordshire and Northumberland.

**Fiction**

ISBN: 9781913043391

RRP: £11.99

Pub date: 10/05/2024

Format: Paperback, 224pp, 129 × 198 × 16 mm

BISAC: FIC131000

Thema: FBA

Banipal BooksImprint: **Banipal Publishing****Author Bio**

Azher Jirjees is an Iraqi writer and novelist, born in Baghdad in 1973. In 2005, he wrote a satirical book about terrorist militias entitled *The Earthly Hell*, which resulted in an assassination attempt against him and he was forced to flee the country. His other works include two short story collections, *Fouq Bilad al-Sawad* (*Above the Country of Blackness*, 2015) and *Saani' al-Halwa* (*The Sweetmaker*, 2017), and two novels.

At Rest in the Cherry Orchard

Azher Jirjees and translated by Jonathan Wright

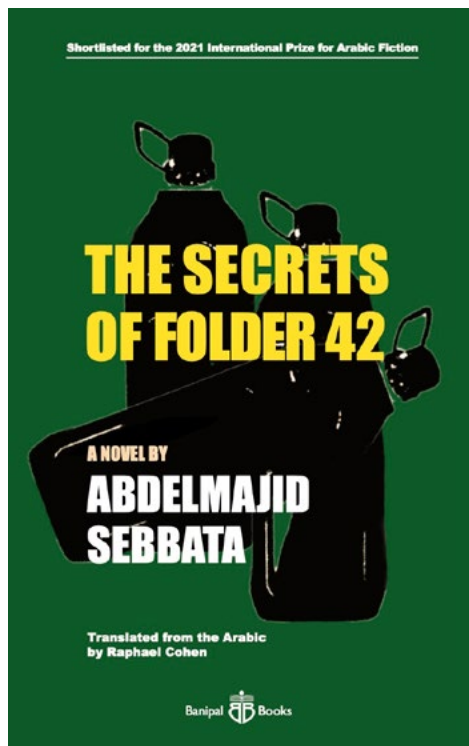
Iraqi author Azher Jirjees's debut novel captures brilliantly the way Iraqi life flips from reality to unreality and back as people have to find ways to live with the bloody horrors and deprivation that count as 'normal life'.

- Topical and sensitive subject matter: Living through deprivation, death and displacement
- Adopting new language, a new love, a new life
- Dealing with mental health, grief and loss
- Ability of human beings to endure and look for peace.

About the book

Iraqi Said Jensen, living in Norway, is forever haunted by the ghost of his father, killed by the Iraqi regime before he was born, and nightmarish visions. On being called to Baghdad where a mass grave, possibly holding his father's remains, will be opened, he thinks about the peaceful cherry orchard his neighbour Jakob was laid to rest in.

Through the story of Iraqi Said Jensen, who is granted asylum in Norway and builds his life there but is forever haunted by his father's disappearance, Iraqi author Azher Jirjees's debut novel captures brilliantly the way Iraqi life flips from reality to unreality and back as people have to find ways to live with the bloody horrors and deprivation that count as 'normal life', leading to countless people fleeing and countless others thrown into mass graves. A monumental account of human endurance in the face of mounting horrors.



The Secrets of Folder 42

Abdelmajid Sebbata and translated by Raphael Cohen

Shortlisted for the 2021 International Prize for Arabic Fiction.

- Fiction that shows a passion for reading literature, for learning from literature, that applauds the relation of reality to the imagination.
- The novel shows the importance of human dignity and values, and the art of the novel making reality and fiction one.
- Page turning fiction arabic fiction.

Fiction

ISBN: 9781913043414

RRP: £12.99

Pub date: 10/05/2024

Format: Paperback, 368pp, 135 × 216 × 24 mm

BISAC: FIC014000

Thema: FB

Banipal Books

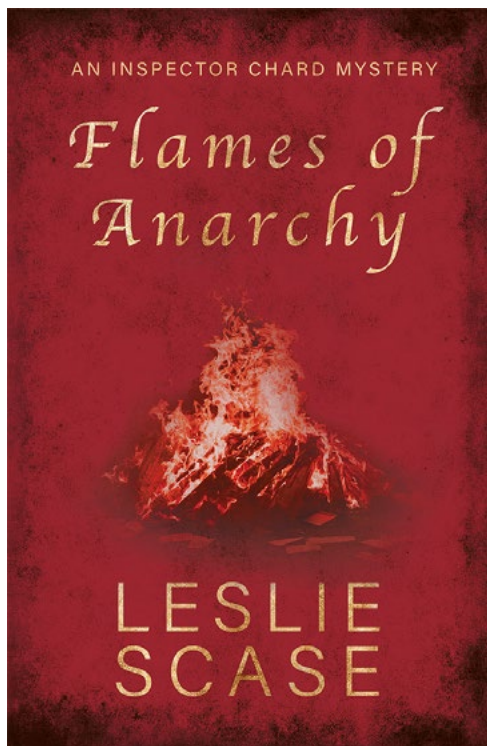
Imprint: **Banipal Publishing**

Author Bio

Abdelmajid Sebbata is the author of three novels in Arabic: *Khalfa jidar al-'Ashuq* (Behind the Wall of Passion, 2015), *Saa'at al-Sifr 00:00* (Zero Hour 00:00, 2017) which won the 2018 Moroccan Book Award, and this novel *The Secrets of Folder 42* (Al-Malaf 42 [File 42], 2020, shortlisted for the 2021 International Prize for Arabic Fiction). Born in Rabat, Morocco, in 1989, Sebbata has a Masters degree in Civil Engineering from Abdelmalek Essaadi University, Tangiers. He has written articles and translations on literary, cultural and historical subjects that have been published in print and online in Morocco and other Arab countries, and has translated into Arabic Walter Tevis's *The Queen's Gambit* and two novels by the French thriller writer Michel Bussi.

About the book

In this thriller-cum-jigsaw puzzle, two storylines play out across continents and true historical events as American novelist Christine McMillan and student Rachid Bennacer aim to solve *The Secrets of Folder 42*, while chess champion Zouhair Belkacem, shunted off to medical school in Moscow, returns to Morocco in time for a spectacular crunch day.



Flames of Anarchy

Leslie Scase

A regional historical crime thriller from Leslie Scase.

- Well-researched historical details add authenticity
- Takes historical crime fiction away from the streets of London
- Follows on from Sabrina's Teardrop but can also be read as a standalone story

About the book

After a plot to assassinate the Czar of Russia is foiled by government agents, Inspector Thomas Chard is tasked with finding a lone assassin who may be being protected by a gang of anarchists somewhere in Glamorganshire. Having just returned to Pontypridd from Shrewsbury, where he was fighting to clear his own name, Chard is more concerned with rebuilding his career. But events soon overtake this aim and Chard's efforts to find the assassin are frustrated by a series of apparently random murders.

As the anarchists plot to promote unrest, the body count begins to grow. Soon a local politician is amongst the dead. Tensions rise as the anarchists fight amongst themselves, with one group's actions becoming increasingly more extreme. Still the killer's true objective remains a mystery... one that Chard must solve, and quickly.

Fiction

ISBN: 9781781727621

RRP: £9.99

Pub date: 20/05/2024

Format: Paperback, 280pp, 135 × 208 × 20 mm

BISAC: FIC050000

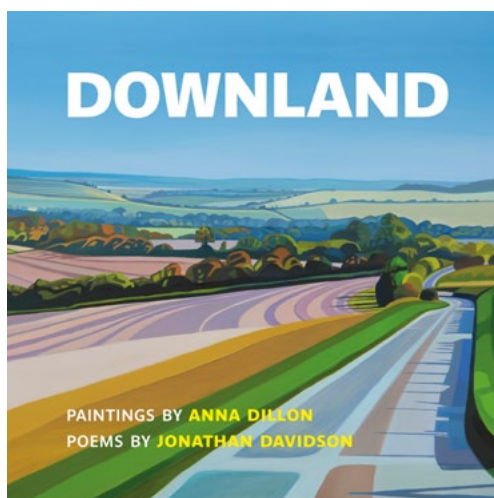
Thema: Fiction

Seren

Imprint: Seren

Author Bio

Leslie Scase is a former civil servant, born and educated in south Wales but living now in Shropshire. He is a member of the Crime Cymru writers' collective, and of the Crime Writers Association. He has given talks on crime and punishment in the late Victorian period, and has appeared at literary festivals and has been interviewed on radio. His Inspector Chard series will run to seven volumes.



Downland: Paintings by Anna Dillon, Poems by Jonathan Davidson

By Anna Dillon and Jonathan Davidson

**Unique collaboration between poet
and painter, both inspired by the
Berkshire Downs**

Nonfiction

ISBN: 9781915048127

RRP: £16.99

Pub date: 21/05/2024

Format: Paperback, 68pp, 200 x 200 mm

BISAC: ART050020

Thema: AGNL

Two Rivers Press

Imprint: **Two Rivers Press**

Author Bio

Anna Dillon was born in the market town of Wallingford (then Berkshire, now Oxfordshire) in 1972 and spent the first few years of her life in Wiltshire near Avebury before moving to South Oxfordshire where she still lives and works. Inspired by the ancient countryside of the British Isles she has been a professional artist since 2008 and has developed a vibrant signature style using bold and strong colour to reflect the form, contours and light of the land.

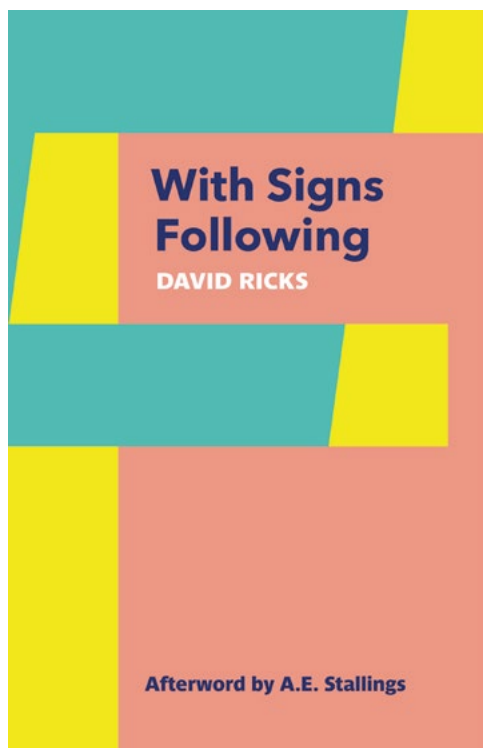
- First extensive publication in book form of the paintings of Oxfordshire artist Anna Dillon

- A 'guide book' in paintings and poetry to the most popular stretch of The Ridgeway National Trail

- Includes map and what3words links for locations that inspired the paintings and poems

About the book

Downland is a unique collaboration celebrating the landscape of the North Wessex Downs as seen through the eyes of artist Anna Dillon and poet Jonathan Davidson. Featuring twenty paintings, this is the first extensive publication in book form of Anna Dillon's vibrant and colourful work. The artworks are complemented by a series of poems from Jonathan Davidson, inspired both by the paintings and by the landscape. Taken together they form a kind of guidebook in paintings and poetry to the most popular stretch of The Ridgeway National Trail. The book includes a map pinpointing the locations that inspired the paintings and the poems.



With Signs Following

David Ricks and afterword by A.E. Stallings

'Exceptional mastery of verse, and the perspective from which he views reality illuminates aspects of everyday life with a virtuosity that combines seriousness with wit. A truly resonant book of poetry.' — Nasos Vayenas

Poetry

ISBN: 9781915048196

RRP: £11.99

Pub date: 21/05/2024

Format: Paperback, 96pp, 135 × 210 mm

BISAC: POE005020

Thema: Poetry

Two Rivers Press

Imprint: **Two Rivers Press**

Author Bio

David Ricks's poems have appeared in American magazines over the last three decades; a pamphlet of them, *Shreds and Patches*, was published by Rack Press in 2022. He has written about many of the modern Greek poets who matter and has published versions from the work of some.

About the book

With *Signs Following*, David Ricks's first full collection, brings together poems and translations written over the last three decades. - 'It seems astonishing that this is David Ricks's first full-length collection of poems, but then he has been in no haste, writing and polishing and storing up these gems over decades, even as he has laboured more publicly as a scholar of modern Greek literature. The result is a debut worth waiting for: formally adept, beautifully achieved poems that exist outside of the fluctuations of fashion, unabashedly serious, learned, and well crafted.' — from the afterword by A. E. Stallings

Reviews and endorsements

'It seems astonishing that this is David Ricks's first full-length collection of poems, but then he has been in no haste, writing and polishing and storing up these gems over decades, even as he has laboured more publicly as a scholar of modern Greek literature. The result is a debut worth waiting for: formally adept, beautifully achieved poems that exist outside of the fluctuations of fashion, unabashedly serious, learned, and well crafted.' — from the afterword by A. E. Stallings

Bark, Archive, Splinter

Jay Gao

About the book

**COVER
COMING
SOON**

Poetry

ISBN: 9781738412501

RRP: £8

Pub date: 23/05/2024

Format: Paperback, pp,

BISAC: POE009000

Thema:

Out-Spoken Press

Imprint: **Out Spoken Press**

Author Bio

Veld Fires

Unknown

**COVER
COMING
SOON**

Poetry

ISBN: 9781915629296

RRP: £11

Pub date: 01/05/2024

Format: Paperback, 76pp, 129 × 198 mm

BISAC: POE000000

Thema: Poetry

Dedalus Press

Imprint: **Dedalus Press**

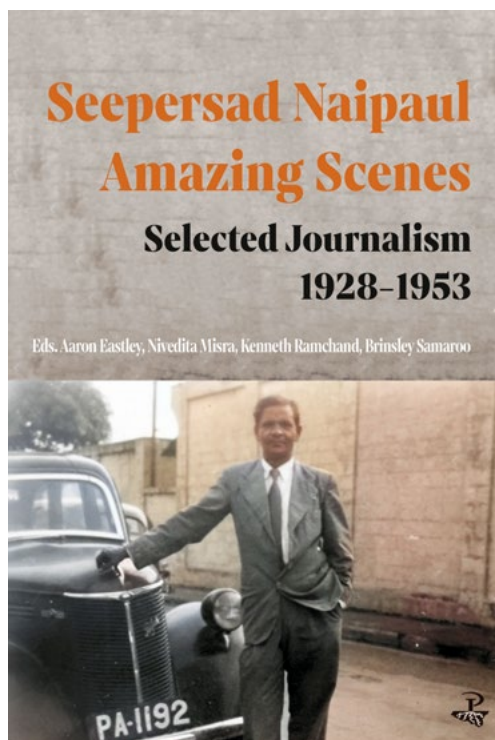
Author Bio

About the book

From the opening poem 'Mornington', Joseph Woods echoes Camus's dilemma in *L'Étranger*, setting about his return to Zimbabwe, a country that has become home. Through a near decade of expatriation, he remains the lyrical existentialist, but one who is connected to the metronome of both 'here' and 'elsewhere'. In an embodiment of Nietzsche's 'eternal recurrence', to arrive in Harare, he discovers, is to enter a world of political stasis, where a coup d'état may install a fresh regime that subsequently proves a new version of the old. Throughout *Veld Fires*, Woods takes succour from the domestic, from family, from his growing daughter, his obsession with the natural world and the moods and volatility of the seasons. A poet who has long embraced displacement, in this new collection he shows little of the jadedness of the mileage clock and these curious and engaged poems reveal a great deal of the depths of his encounters and discoveries.

Reviews and endorsements

"His voice is easy, melodic, seeming sometimes casual, sometimes deceptively smooth but always alert. If Woods is technically expert it is not to dazzle but to reveal his subject matter ... his work taken as a whole shows an impressive reach and range."- Eiléan Ni Chuilleanáin

**Nonfiction**

ISBN: 9781845235635

RRP: £29.99

Pub date: 02/05/2024

Format: Paperback, 466pp, 156 × 234 mm

BISAC:

Thema: DNP

Peepal Tree PressImprint: **Peepal Tree Press****Author Bio**

Seepersad Naipaul, Amazing Scenes: Selected Journalism 1928-1953

Seepersad Naipaul and edited by Aaron Eastley, Nivedita Misra, Professor Kenneth Ramchand, and Brinsley Samaroo

**The best of Seepersad Naipaul's
inventive and astonishing journalism.**

- 1928 to 1953's Trinidad- bought alive by the father of V.S. Naipaul

About the book

An unrivalled and very entertaining picture of the various and sometimes bizarre strands of Indian lives in colonial Trinidad. Seepersad Naipaul is a pioneer, combining insight with high style, however strange or mundane his subject.

With contextualising essays by the editors, this collection of Seepersad Naipaul's journalism is a treasure trove of Trinidad's social history, particularly the making of the Indo-Trinidadian community. It is also a celebration of the talent of a writer whose turn of phrase makes the case for journalism as art, and of Seepersad Naipaul as an outstanding intellectual.

The North 70

Edited by Ann and Peter Sansom

the
NORTH

the poetry business

The North is a literary magazine published twice a year.

- A lively range of international poetry by new and established writers.
- Essential book reviews from mainstream publishers to smaller presses.
- Critical articles and conversations with writers.

Anthology

ISBN: 9781914914652

RRP: £12

Pub date: 13/05/2024

Format: Paperback, 146pp, 138 × 216 mm

BISAC:

Thema:

The Poetry Business

Imprint: **The Poetry Business**

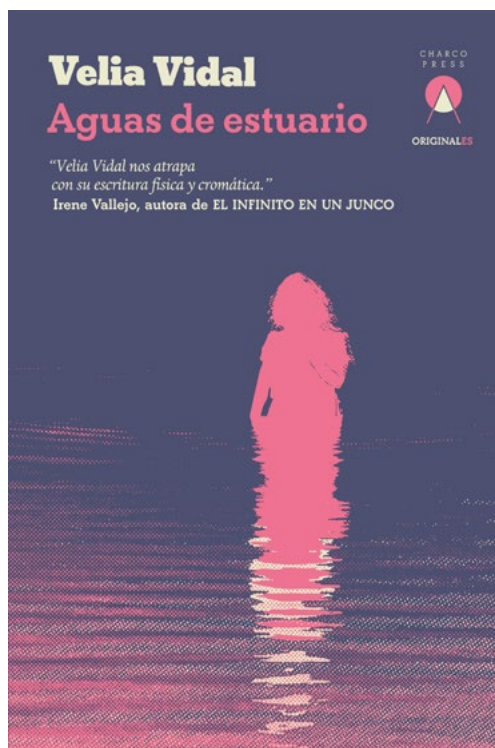
Author Bio

Ann Sansom is a poet, playwright, and writing tutor. She is a director of The Poetry Business and editor of The North magazine. She has taught in schools around the world, in universities and colleges. She has run a women's writing group for over 30 years, and been visiting lecturer at numerous universities, including Exeter, Leeds and Oxford.

Peter Sansom is director of The North magazine and Smith/Doorstop books and cassettes. His collections include Everything You've heard is True, which won a PBS Recommendation and January, which won an Arts Council Writer's bursary and an award from the Society of Authors.

About the book

The North is a literary magazine published twice a year by The Poetry Business, and is essential reading for anyone who loves contemporary poetry. Each issue includes: a lively range of international poetry by new and established writers, book reviews from mainstream publishers to smaller presses, conversations with writers, and other features.



Aguas de estuario

Velia Vidal

Registro epistolar del movimiento de una mujer hacia la felicidad en la comunidad negra de la costa del Pacífico colombiana.

• “En *Aguas de estuario* Velia Vidal relata su propia aventura atrapa con su escritura física y cromática. Narra la historia de su región natal desde la mirada, casi siempre ausente, de los afrodescendientes. Nos hemos encontrado en las dos orillas, Cartagena de Indias y Madrid, y este solo es el principio de una gran amistad. ” —Irene Vallejo, autora de *EL INFINITO EN UN JUNCO*

• “Esta forma del todo sincera de expresarse, sin trabas intelectuales y sin aparente esfuerzo, no se encuentra fácil por ahí. En algunos textos del zen, especialmente en la poesía budista, hay de eso y ciertos escritores occidentales, Lagerkvist, Rilke, también lo logran. Y aquí lo tenemos nada menos que en el rico y complejísimo ambiente del Pacífico colombiano.” —Tomás González, autor de *LA LUZ DIFÍCIL*

Fiction

ISBN: 9781913867782

RRP: £11.99

Pub date: 14/05/2024

Format: Paperback, 133pp, 129 x 198 mm

BISAC: FIC065000

Thema: FYD

Charco Press

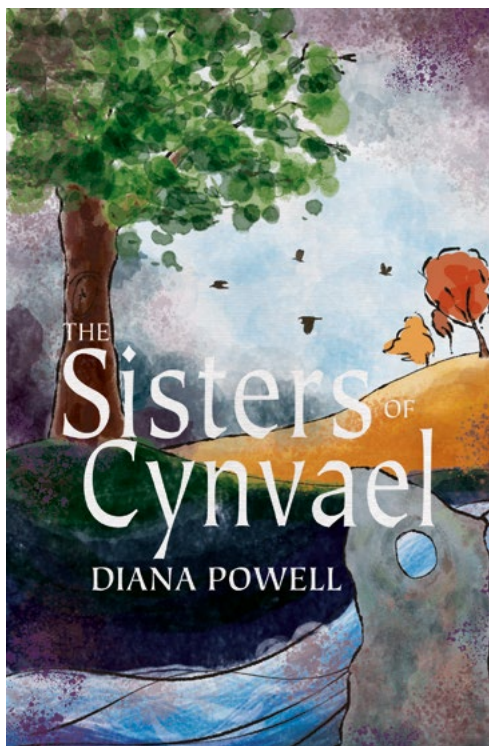
Imprint: Charco Press

Author Bio

Velia Vidal appeared on the BBC 100 Women 2022 list of 100 inspiring and influential women from around the world. She was awarded a British Library Eccles Centre Fellowship 2023. For her book *Aguas de estuario* (Laguna Libros, 2020) she won the Afro-Colombian Authors Publication Grant. She is the co-author of *Oír somos río* (2019) and its bilingual German-Spanish edition (Grindwal Kollektiv, 2021).

About the book

Velia Vidal vuelve a su hogar en Chocó, a la comunidad afro-colombiana, a su familia, al mar. Es aquí donde el Pacífico se encuentra con el Caribe, y donde ella se establece nuevamente. *Aguas de estuario* expone un lado de una correspondencia que se extiende durante años, documentando la vuelta al hogar, y su trabajo para construir un centro literario, una carrera en la escritura, y un festival con y para la gente del lugar. Pero es también una reivindicación de su apuesta por la felicidad; un registro de su inmersión en los pueblos, ríos y bosques que conforman sus raíces; una redefinición de su relación con el sexo y el amor en tiempo real; una perspectiva sobre cómo crear algo (para la comunidad, para una misma) es una forma de abrirse paso, a través de la lectura y la escritura, hacia un lugar conocido y una nueva identidad.



Sisters of Cynvael

Dianna Powell

Reworking the legend of Huw Llwyd, The Sisters of Cynvael blends myth and social commentary in a gripping feast of language and invention.

- Retelling of a Welsh folktale with social commentary at its centre.
- Follows the story of Huw Llwyd, a mercenary, magician, bardic poet and bona fide ‘man of mystery’ – the genuine ‘Welsh Wizard’.
- From the winner of the 2022 Bristol Short Story Prize.

Fiction

ISBN: 9781911540205

RRP: £10.99

Pub date: 15/05/2024

Format: Paperback, 140pp, 130 × 198 mm

BISAC:

Thema: Fiction

Cinnamon Press

Imprint: **Liquorice Fish Books**

Author Bio

Diana Powell is a winner or runner-up in many competitions and prizes, including the Chipping Norton Literature Festival Short Story Prize (2019); the Cinnamon Press Literature Award (2021); and the 2022 Bristol Short Story Prize. Diana’s stories have been published in several journals and anthologies. Her novella, ‘Esther Bligh’, was published by Holland House Books and her collection, ‘Trouble Crossing the Bridge’, was published by Chaffinch Press in 2020. In 2022, she was commissioned by the Ancient Connections project to write a fictional account of some of Pembrokeshire’s Holy Wells. The resulting pamphlet, Song of the Water, was published by Parthian Books and her novel, Things Found on the Mountain, by Seren, both in 2023.

About the book

Elizabeth I has died. Science promises light where superstition offered shadows. Mared believes the old ways still have power but her father — minister, soldier, physician and Master of Cynvael — thinks his eldest daughter should be more like her sister Lizzie, a biddable advocate of this coming age of reason.

When Mared uncovers dark arts as well as dark secrets in her father’s life, she must join with Lizzie to find truth... and to act.

MARTHA KAPOS

MUSIC, AWAKE HER

SELECTED AND NEW POEMS

Afterword by Lawrence Kramer

**Poetry**

ISBN: 9781915048189

RRP: £12.99

Pub date: 21/05/2024

Format: Paperback, 126pp, 135 x 210 mm

BISAC: POE005020

Thema: Poetry

Two Rivers PressImprint: **Two Rivers Press****Author Bio**

Martha Kapos was born in the US. Her professional life has brought together both poetry and the visual arts. In 1963 she came to London to study painting at the Chelsea School of Art, and then she taught there for many years in the Art History Department before joining the editorial team at Poetry London in 2001. A pamphlet from The Many Press, *The Boy Under The Water*, was her first poetry publication in 1989. She was shortlisted for Poetry Review's Geoffrey Dearmer 'New Poet of the Year' award in 2001. *My Nights in Cupid's Palace* (Enitharmon, 2003) was a Jerwood/Aldeburgh First Collection Prizewinner. This and her following two collections from Enitharmon, *Supreme Being* (2008) and *The Likeness* (2014), were Poetry Book Society Recommendations.

Music, Awake Her

Martha Kapos and afterword by Lawrence Kramer

'This New and Selected Poems is an occasion for fireworks' – Maurice Riordan

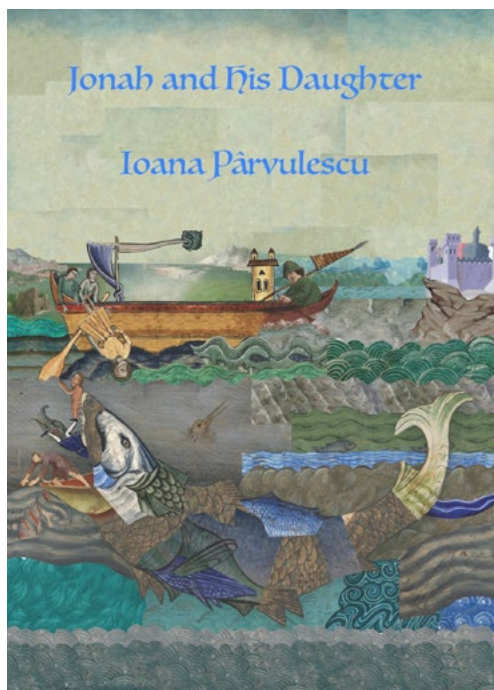
- With an afterword by Lawrence Kramer: *Sonata, What Do You Want of Me?*
- In *Music, Awake Her*, Martha Kapos discovers a way of using sonata form to emphasise and reveal key episodes of feeling, ones returned to in different poems written in various moods over a period of nearly 30 years.

About the book

Martha Kapos imagines sonata form as a narrative structure – with relations to parents giving rise to the two key themes, the child's conflicts, modulations and resolutions between the two outlining an emotional trajectory that leads from early life, the exposition, through adulthood, development, to the new poems embodying the recapitulations of old age. In his Afterword, American musicologist Lawrence Kramer writes that the 'revisited past is the only past we have. The question of sonata form is how to find it.' The interlocking of themes and images here makes this *Selected and New Poems* a remarkable, and psychologically acute, showcase for Martha Kapos's work.

Reviews and endorsements

'Tell all the truth', says Emily Dickinson, 'but tell it slant.' That line came back to me reading Martha Kapos' poems when I tried to say to myself what she is doing, what is happening, in them. She writes very clearly, in very definite shapes-on-the-page. But the poems carry in them continual allusions to an elsewhere. I might say they mirror something other than their own manifest shape and apparent sense. Or refract it, at an angle not constant or calculable. Every reading would be a beginning again, some losses, some gains along the way. And each time something quickening' – David Constantine



Jonah and His Daughter

Ioana Parvulescu and translated by Alistair Ian Blyth

- Launching at the European Writers' Festival at the British Library
- New from the winner European Union Prize for Literature (EUPL) and the EUPL 10th Anniversary Professional Jury Prize

About the book

An omen that changes people, a story about how good and evil can happen at once, about the simple ones, who don't distinguish right from left, and about the complicated ones, who think they are God's chosen. This is a novel about fathers and clever daughters, who don't not let the story die. A book where love comes uninvited, as it always has done, full of suspense, and our undying desire to find purpose in this life. Drawing on the Biblical story of Jonah, the author brings to life a whole village of characters as well as the monsters of the deep.

Fiction

ISBN: 9781912545377

RRP: £13.99

Pub date: 06/05/2024

Format: Paperback, 320pp, 129 × 198 mm

BISAC:

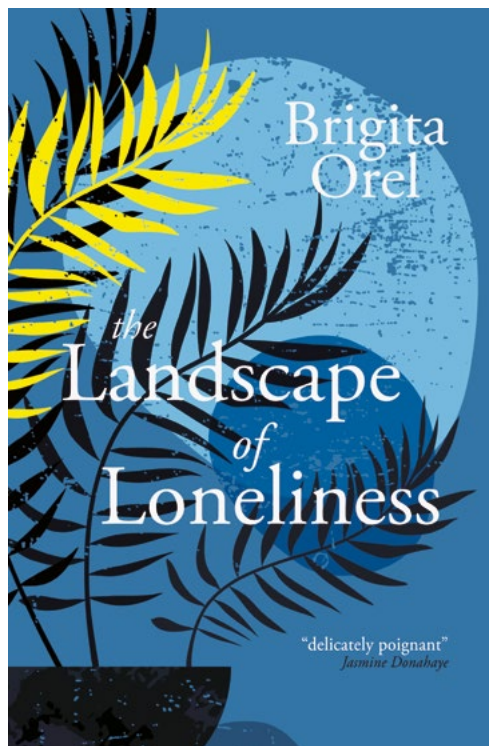
Thema:

istros books

Imprint: **Istros Books**

Author Bio

Ioana Pârvulescu is a Romanian writer. She was born in Braşov and studied at the University of Bucharest. She graduated in 1983, and went on to complete a PhD in literature in 1999. She teaches modern literature at the same university. She has worked at the literary journal *România literară*, and has translated the works of Maurice Nadeau, Angelus Silesius and Rainer Maria Rilke. She is a member of the Romanian Writers' Union. In 2013, Pârvulescu won the EU Prize for Literature for her book *Viaţa începe vineri* (Life Begins on Friday). In 2018 she won the professional prize at the European Union Prize for Literature writing contest for her work of short fiction "A Voice".



The Landscape of Loneliness

Brigita Orel

About the book

To find herself, Nina must first unravel her past. After eight years abroad, twenty-nine-year-old Nina returns home to Slovenia to attend to her ill father. Plagued by painful childhood memories, poor health, and a broken heart, she struggles to reconnect with her father. When she discovers her birth certificate, she realises her parents were not who they claimed to be. On top of that, she's pregnant with the child of the man with whom she's ended things twice. Searching for her biological parents, does Nina have it in her to be a mother when she doesn't know who she really is? Lyrical prose, a vivid sense of place and compelling characters who remain with us combine in this outstanding debut novel from Slovenian writer, Brigita Orel.

Reviews and endorsements

A delicately poignant story about the long reach of family silence and shame. — Jasmine Donahaye

Fiction

ISBN: 9781788648943

RRP: £10.99

Pub date: 15/05/2024

Format: Paperback, 254pp, 130 × 198 mm

BISAC: FIC000000

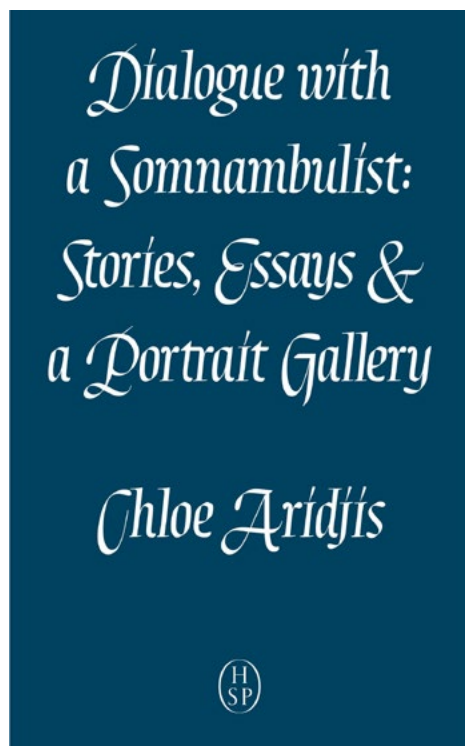
Thema: FBA

Cinnamon Press

Imprint: Cinnamon Press

Author Bio

Brigita Orel has published short stories, essays, academic papers, and poems in numerous journals and anthologies. She studied creative writing at Swansea University in Wales. Her work was nominated for the Pushcart Prize and long and shortlisted for a number of other awards. She also writes for children and her picture book *The Pirate Tree* was published in 2019 by Lantana Publishing. She lives in Slovenia where she works as literary translator.

**Fiction**

ISBN: 9781913513597

RRP: £12

Pub date: 15/05/2024

Format: Paperback, 280pp, 129 × 198 mm

BISAC: FIC029000

Thema: Fiction

Prototype PublishingImprint: **House Sparrow Press****Author Bio**

Dialogue with a Somnambulist (2nd edition)

Chloe Aridjis, introduction by Tom McCarthy, and
afterword by Gareth Evans

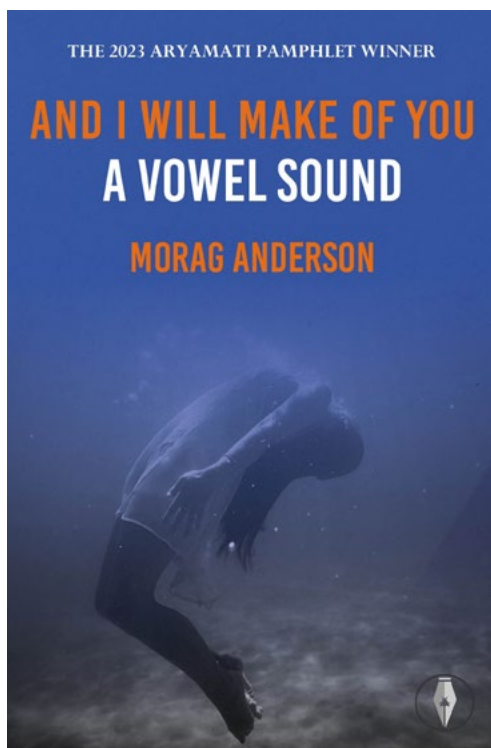
‘Exquisite dreamworks that exert alternative logics and make a compelling case for the idea that we are born into fantasy and only gradually acquire a sense of a much narrower and more rational reality.’ – Claire-Louise Bennett

‘Chloe Aridjis’s stories and essays are beguiling, her language fresh, her bright mind refreshing. She joins fantasies with realities, to startle the senses, to unite what seems unlikely – a mother eating sea monkeys, a son who can’t leave his house. With elan, she investigates life’s profound and peculiar mysteries. Reading Dialogue with a Somnambulist, one page after another, entranced, I was filled with admiration and love for this daring, excellent writer.’ – Lynne Tillman

‘Aridjis fuses the explosive restlessness of pop culture with the elegance of highbrow restraint to create new and subversive cultural forms. Hybrid currents collide and coalesce in bizarre refractions of expressionist horror film, surrealist painting, Mexican wrestling, insomnia, hypnotism, dwarfs and even some of the comic book novelties that sprang from the fetid business brain of mail order millionaire Harold Braunhut. This isn’t just literary slippage, it’s a landslide of subtle laughs and extraordinary artistic innovation.’ – Stewart Home

About the book

Renowned internationally for her lyrically unsettling novels *Book of Clouds*, *Asunder* and *Sea Monsters*, the Mexican writer Chloe Aridjis crosses borders in her work as much as she traverses them in life. Now, collected here for the first time, her stories, essays and pen portraits reveal an author as imaginatively at home in the short form as in her longer fiction.

**Poetry**

ISBN: 9781915789266

RRP: £7.99

Pub date: 24/05/2024

Format: Paperback, 40pp, 129 x 198 mm

BISAC: POE005020

Thema: DCC

Fly on the Wall PressImprint: **Fly on the Wall Press****Author Bio**

Morag Anderson is the 2023 Makar of the Federation of Writers (Scotland). Author of *Sin Is Due to Open in A Room Above Kitty's* (Fly on the Wall Press, 2021), Morag's poetry has appeared in literary journals and anthologies including *Butcher's Dog*, *Gutter*, *Popshot Quarterly*, *The Scotsman*, *The Darg*, and *Beyond the Swelkie*. The Scottish Poetry Library commissioned Morag to respond to the life and works of Nan Shepherd and Robert Burns.

And I Will Make of You a Vowel Sound

Morag Anderson

The trials and tribulations of inhabiting the female body, including raw scrutiny of the joys and difficulties that come with motherhood.

- Exploration of the complex intersection between gender and class.
- Poet in Residence for the 2023 Birnam Book Festival. Anderson's poetry has appeared in *Popshot Quarterly* and *The Scotsman*.
- "Delicate and furious, Anderson's second collection is a haunting act of worship, of rebellion, and story. Glorious." - Joelle Taylor, Poet and Playwright

About the book

In her second chapbook, *And I Will Make of You a Vowel Sound*, Morag Anderson places centre stage an unlikely cast of neglected, exploited, and unsung characters. These poems uncover many of the contradictions of life lived in the female body and bear witness to highly personal stories. Confident and assured of voice, she navigates womanhood and its attendant desires and abuses, permitting the reader to embrace the power and vulnerability encased in the female form. Anderson's delicate choice of words 'unlace restraint' and take us to the limits of the female body's potential.

Reviews and endorsements

"Delicate and furious, Anderson's second collection is a haunting act of worship, of rebellion, and story. Glorious." - Joelle Taylor, Poet and Playwright



One Day Three Autumns

Liu Zhenyun and translated by Howard Goldblatt and
Sylvia Li-chun Lin

A lame joke can be a crushing experience

- From the winner of the Mao Dun Literature Prize and recipient of France's Knight of the Order of Arts and Letters.
- Considered China's best humourist, Liu's writing combines the comedic, sorrowful, magical, and realistic.

Fiction

ISBN: 9781838905835

RRP: £11.99

Pub date: 31/05/2024

Format: Paperback, 320pp, 140 × 216 mm

BISAC: FIC061000

Thema: FMM

ACA Publishing

Imprint: Sinoist Books

Author Bio

Liu Zhenyun is an author of novels and short stories, winning many awards including the prestigious Mao Dun Literature Prize. His works have been translated into 23 languages, and in 2018, he was honoured with France's Knight of the Order of Arts and Letters for his contributions to world literature. A number of his novels have been adapted into films, for which Liu himself wrote the screenplays.

About the book

The people of Yanjin know to always have a few jokes on hand.

For three thousand years, they have been terrorised by Hua Erniang, a forsaken spirit that rules over their dreams. Failing to amuse this supernatural guest means not waking up at all, crushed by her jilted heart which has calcified into a mountain.

Growing up inside a town adapting to socialist ideals, Mingliang's life is beset with hardship and adversity that leaves his family in tatters. Seeking fortune elsewhere, he heads west across China's vast central plain, encountering nothing but restless souls mortgaged to debts from former lives, each unwilling to move on for their own reasons.

No matter how many times you try to start afresh, you can only run so far from a broken home. Some wounds take more than a lifetime to heal, but in the meantime, a few wisecracks tucked into the back pocket won't hurt.

Reviews and endorsements

"His works are literary and philosophical, while at the same time very readable- a rare combination." --Sabina Knight, professor and author of Chinese Literature: A Very Short Introduction